

國立臺東大學

高教深耕計畫活動類

執行成果報告書

執行單位：英美系系學會

執行期間：109年10月01日~110年05月15日

國立臺東大學高教深耕計畫

活動類 執行成果報告書

注意事項：因教育部跨專案計畫辦理項目不得重複編列經費，請勿將同樣成果報告重複繳交至不同計畫

計畫策略名稱	<input type="checkbox"/> 指標一、推動創新創業跨域實作 <input type="checkbox"/> 指標二、翻轉多元教育新思考 <input type="checkbox"/> 指標三、深化學生潛在培力 <input type="checkbox"/> 指標四、學以實用深耕在地發展 <input checked="" type="checkbox"/> 指標五、落實跨域多元人才培育			
活動名稱	110 級英美系畢業公演: Waverly's Wedding 美麗局			
執行單位	英美系系學會(英美四)	聯絡人/分機	總召:周育瑩 0921-067-013 副召:黃昭融 0978-321-126 英美系辦:5401	
日期時間	110 年 5 月 15 日	地點	台東大學演藝廳	
活動簽到表(pdf)	已繳 <input checked="" type="checkbox"/> 未繳 <input type="checkbox"/>	參與人員	教職人員	7 人
學生回饋(word, pdf)	已繳 <input checked="" type="checkbox"/> 未繳 <input type="checkbox"/> (與檢討與建議的部分作合併)		在校學生	57 人
滿意度調查分析 (word, pdf)	已繳 <input checked="" type="checkbox"/> 未繳 <input type="checkbox"/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 整體滿意度 4 分 (滿分 5 分) </div>		其他人員	32 人
活動主旨(請說明活動如何對應該計畫指標)				
<p>英語戲劇對學生的英語學習具積極且正面的影響，將戲劇融入大學生的英語學習中可以滿足學生多方面需要。英語戲劇有助於學生提高英語溝通能力，激發和加強創造力，建立自信心和培養個人性格，陶冶情操，思考人生哲理，培養團體合作精神，訓練演講口才，提高英語能力，了解外國文化。學生們將在校所學習的一切盡力地表現在畢業前盛大的戲劇公演上，對於每一個身為英語系的學生來說，畢業公演的重要性不容忽視。</p> <p>國立臺東大學英美語文學系第十四屆學生由系主任曾瑞華副教授帶領，導師蔡欣純老師的督促與鼓勵，及系上老師的協助，於四年級下學期舉行畢業公演。英美語文學系英語戲劇指導教師群具備標準的語音語調、豐富的英美文化知識、深厚的文學修養，以及戲劇表演知識和優秀的組織協調能力，英語戲劇公演得以順利開展和進行，從而落實跨域多元人才培育。</p> <p>觀察臺東的在地文藝發展與地區發展等多方考量後，為了能與比鄰臺東市的臺東縣民共享藝文風氣，根植地方文藝發展，我們將這一場次的表演，結合英美語文學系的學習成果，帶給大家歡樂以及美好的回憶。</p>				
活動內容簡介				

110 級英美系畢業公演主題，以作者譚恩美 1989 年的小說 (The Joy Luck Club)，以及導演王穎的電影(喜福會)作改編，在指導老師以及 110 級同學們的共同努力之下，我們呈現了一場穿越古今的精采故事給大家。

原作故事描述居住在 舊金山 的四位老華僑鍾林多、聖克萊爾·鶯鶯、蘇安梅和吳素媛經常聚在一起打麻將、談天，她們組了一個名叫「喜福會」的社團。四位母親都是移民到美國，再嫁後生下華裔美國人。母親們望女成鳳，但女兒們對於媽媽的期望屢屢感到焦慮、不滿和失敗。本畢業公演的劇情內容主要針對其中的兩個家庭(林多 Lindo、鶯鶯 Ying ying 的家庭)作改編，兩個不同的世代，不同的生長背景和條件，所交織出來的東西方傳統和文化。講述母親們過去在臺灣的生活，以及與女兒們和母親定居在美國後所遇到的問題。最後母親和女兒彼此之間也學會相互了解、克服衝突，密切彼此之間的情感。

一場婚禮帶出母女們的故事。母親們於 40 年代移民至美國，女兒在美國出生，兩個世代在不同的背景之下成長，彼此之間存在鴻溝，這場演出講述母親們和自己的女兒學會溝通、了解彼此、克服衝突以及努力維繫彼此關係的過程。最終究竟是否能修補母女之間的隔閡呢？2021 年 5 月 15 日我們一同於國立臺東大學知本校區演藝廳為大家呈獻究竟。

活動檢討與建議

控制台/技術組(燈控、音控):

籌備過程

1.字幕、音效、燈光等等於籌備後段才確認由負責同學，加以準備的前置作業都相當耗時，未來建議劇本產出時編劇和導演以及負責人員可同時決定出來，並協調工作和確認劇本內容。

公演當天

- 1.主持人表示頒獎時音樂太小，跟彩排不一樣。
- 2.即便人手不足，燈控組應配置一~兩名大四生，這次控制台和 spotlight 都是由學弟們負責，僅一名導演在旁協助，學弟們本身不熟悉劇本，負責燈控壓力會太大。

公關組:

公演當天

- 1.希望可以配置對講機方便與後台聯繫，讓主持人知道台下貴賓有來了哪些老師（因為 spotlights 打在台上其實主持人看不到台下觀眾）。
- 2.日文老師有來但主持人沒介紹到他。
- 3.疫情的關係有線上直播和錄影，是否要和華語系借器材，應提早確認和學習設備使用，避免誤以為有高級攝影機可用，借卻要擔保 20 萬，以致最後還是使用原定設備:系上 DV 和工作人員自己的手機。

導演組/編劇組:

籌備過程

- 1.編劇跟導演不同人時，在排戲之前可以先一起討論過劇情，讓劇本有更好的發揮。
- 2.劇本挑選的部分，盡量不要太沉悶。
- 3.如果之後學弟妹公演的舞台劇也會穿插影片，盡量符合邏輯，(像是吃飯不要空碗，服裝的時空背景)。

4.舞臺的道具配置和演員走位要提早設定，導演沒時間安排的話，未來可以多增設個舞臺監製的人員幫忙。

公演當天

1.彩排和演出當天的場控、時間規劃，不確定是導演組還是總、副召該負責，之後學弟妹可以事先將彩排和當天場控的工作納入討論，分清楚隸屬哪一組的權責，避免彩排時間延誤。

演員組:

籌備過程

1.劇本有更動須提醒演員且和編劇、導演同時做確認，有人的劇本到最後還是之前的版本，自己若沒改會影響到彩排對戲進度與投影片後製字幕。

2.演員可以用面試的方法挑選，且先看同學實際表演的效果，這樣選出來的演員才是真的有意願的，不宜用既定印象去決定，到最後讓不想演的人演得不甘願，想演的人沒機會表現。

3.劇本先挑選過後再選演員比較好。

4.演員組約彩排、對台詞以及化妝容易遲到，造成演員間以及化妝組的不便。

總、副召

籌備過程

1.獎品的費用現在學校規定是不能核銷報帳的，之後要多加注意。

2.演藝廳借用文財組有反應一次借好，最後一次 5/14 原本只借下午另外又多借上午，造成文財和出納組的不便。

3.學校有規定整個活動宣傳品的核銷金額，不可以超過整個活動花費總金額的 30%，這點要特別留意。

4.公演籌備主要時間從大三升大四的暑假開始，因為過程跨了寒假和暑假同學間見不到面，總副召和組長要密切保持聯絡，確定各組的進度。

5.購買服裝時若使用蝦皮，海外(中國)賣家的收據使用和台灣不一樣，核銷報帳時會很困難，要多留意。

公演當天

1.對講機的部分，各組幹部要使用前，第一次使用時，最好所有人都先學如何使用對講機，當下所有人應該測試一遍，避免活動當下可能講太快或有雜訊、聽不清楚。

2.可以統一用語(例如:開燈、關燈、收到、xxx 呼叫 xxx 之類的)，這樣也能讓接收訊息的人更清楚，且確定消息已經傳達到了。

化妝組

籌備過程

1.因預算有限，可以先尋找、確認系上有無可用的彩妝品。

2.在購買服裝時，建議現場購買，因網購可能會有賣家所在國家不清的可能性。

3.租借衣服要注意發票、統編的問題。

4.上妝時，可以跟組員討論要一個人負責一個完整妝容，或分成一個人負責一個步驟。(建議一人負責

一項，這次的經驗是這樣比較快)

5.髮型可以私底下多約需要該髮型的本人出來練習，這樣比較準確，到彩排或正式演出也比較省時間，導演之間的配合時間也比較好抓。

6.除了正式彩排外，可以多一點上妝髮的彩排時間，除了能讓負責妝髮的同學多練習之外，也可以讓所有需要妝髮的同學可以多適應。另外，這樣也比較不會發生在臨演出前，還在調整妝容的事情。

7. 彩排前務必先與演員確認好彩排當天梳化的時間，甚至要預留演員遲到的時間，避免因為演員遲到或其他種種原因而導致化妝進度太慢或是太趕而拖到後面正式彩排的時間。

道具組

籌備過程

1.道具的定位和樣式，可以即早和導演及編劇做確認。

2.換幕時因為燈光是暗的，每次彩排都要把握進演藝廳的機會多加練習，熟悉燈暗換幕的感覺。

3.道具定位需要時間，第一次彩排建議和導演及編劇一同把第一到四幕的位置確定清楚。

活動經費使用情形

(項目類別填寫方式請參閱教育部補助及委辦計畫經費編列基準表)

業務費

項目	金額(簡述)
鐘點費	臺東劇團經理\$4800/ 3 小時 總計\$4,800 元
雜支	服裝租購、總計\$7315
印刷費	公演宣傳單列印、印製公演宣傳文宣 影印劇本、海報、邀請卡、公關三折頁、防疫表單等 總計 20,412 元
場地使用費	\$16,000 元 (演藝廳四小時為一次；總計租借七次) 燈光設備\$3500 (找外包商租借一顆聚光燈) 總計\$19,500 元
膳費	\$6800 (兩天中午，共 85 個) 總計\$6800
雜支	製作道具、演員化妝品、海報紙、噴漆 油漆、現成道具、摸彩卷等 \$11728 總計\$11728

活動照片(3~6 張，並附上文字說明)



照片說明: 110/04/30 邀請台東劇團陳栩翊老師蒞臨指導



照片說明: 劇團老師和導演討論劇本和劇情



照片說明: 劇情影片拍攝現場和過程



照片說明: 畢業公演順利落幕-謝幕



照片說明: 畢業公演第三幕重頭戲 Waverly 帶 Rich 回家吃飯的劇情照



照片說明: 畢業公演全體工作人員、大四生及師長大合照